

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **56 (1976)**

Heft 1

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

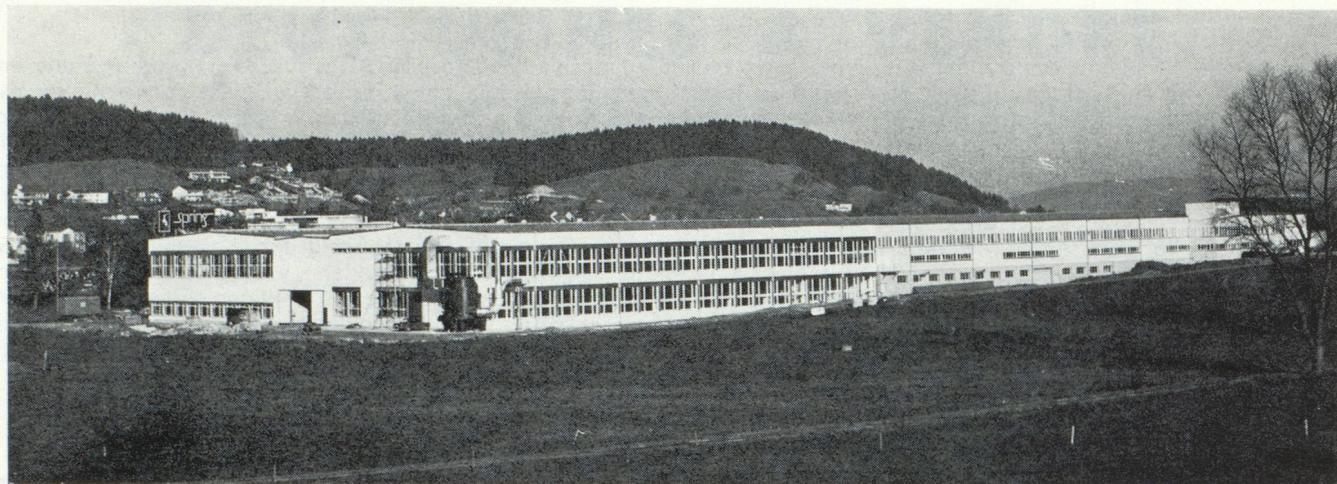
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Histoire de la maison Spring Frères



Vue générale de l'Entreprise inaugurée en septembre 1975

Le 8 mai 1946, Arthur et Hermann Spring fondèrent la maison « Spring Frères, fabrique d'articles en métal, Eschlikon ». Auparavant, ils s'étaient déjà occupés, dans un cadre restreint, à réorganiser des couverts hôteliers usés.

Leur première fabrication propre consistait en une coupe à glace, sortie d'une presse qu'ils avaient créée. Au fil des années, les dirigeants de l'entreprise ont continuellement élargi leur assortiment, y joignant aussi quelques articles cadeaux. Actuellement leur programme de fabrication représente environ 60 groupes d'articles, en plus de 500 exécutions. Pour compléter ce programme de vente, près de 70 articles d'autres fabricants s'y joignent.

Il va de soi que le développement de la fabrication jusqu'à l'état actuel n'a été possible qu'en adaptant continuellement les installations et les locaux. Il en a résulté également une augmentation constante de l'équipe de collaborateurs.

En son temps, la fabrication débuta dans un local de 140 m<sup>2</sup> avec 6 personnes. En 29 ans, elle s'est agrandie à plus de 20 000 m<sup>2</sup> de surface de production et stock et occupe plus de 150 collaborateurs.

Pendant une dizaine d'années, la société suisse Spring s'est surtout concentrée sur le marché intérieur. C'est dans les années 50 qu'elle prit les premiers contacts importants avec l'étranger et la véritable percée du marché extérieur s'est faite à partir de 1960. Actuellement, plus de 70 % du chiffre d'affaires provient de plus de 80 marchés étrangers. Deux articles ont surtout contribué à l'extension de la fabrique : le brûleur de sûreté sans mèche Spring et la fondue bourguignonne. L'idée de « Cuisiner à table » a eu en effet un succès extraordinaire dans le monde entier.

Une autre étape importante fut atteinte avec la création du Culinox et du Silinox. Il s'agit là de matériaux en deux couches, à l'extérieur cuivre ou argenté, à l'intérieur acier inoxydable 18/10. Grâce aux qualités exceptionnelles de l'acier inoxydable (résistant, inusable, d'entretien facile), une amélioration remarquable de la qualité Spring fut atteinte.

Spring a aussi accompli un travail de pionnier considérable en développant des ustensiles à flamber pour l'usage privé. Grâce à cela, des particuliers peuvent également acquérir des garnitures à flamber à des prix raisonnables. La demande de réchauds et poêles à flamber a augmenté énormément durant les dernières années.

Naturellement le développement et la fabrication d'autres ustensiles à servir pour hôtels, restaurants et usage privé se poursuivent également.

Au cours de l'extension des marchés extérieurs, trois propres sociétés de vente furent fondées :

- 1963 à Constance — Allemagne,
- 1969 à Cedar Grove, N.J. — U.S.A.,
- 1970 à Pontarlier — France.

La bonne renommée de Spring n'est pas seulement fondée sur la qualité, mais également sur les très courts délais de livraison. Grâce aux conquêtes les plus récentes dans la technique du stockage et du transport, une expédition extrêmement rationnelle a pu être aménagée dont la performance journalière est étonnante.

Spring Frères en 1975, a transféré l'ensemble de ses installations dans des locaux vastes et modernes, dotés des machines et dispositifs de sécurité les plus récents. Grâce à ces installations, la maison Spring est bien armée pour l'avenir et prête à satisfaire les multiples demandes d'une clientèle exigeante.

## CADEAUX D'AFFAIRES

Sur simple envoi de votre carte de visite, ou du coupon ci-dessous à SPRING FRÈRES FRANCE B.P. 170, 253 000 PONTARLIER, nous vous adresserons une documentation illustrée sur nos articles et nos conditions pour vos cadeaux d'entreprises.

Monsieur .....

Société .....

Adresse .....





**Spring**  
Switzerland



**MAHASI – LA REINE DES  
FONDUES  
ELLE AUSSI UNE CREATION  
SPRING FRERES,  
ESCHLIKON SUISSE**

SPRING FRERES FRANCE SARL.  
25300 Pontarlier  
Téléphone 81/39 09 27

Dépositaire pour la région parisienne:  
DEXAM INTERNATIONAL SARL.  
60580 Coye-la-Forêt  
Téléphone 4/458 6460

F22



**Spring**  
Switzerland



**VAISSELLE DE SERVICE  
SPRING POUR USAGE  
PROFESSIONNEL ET LA  
TABLE FAMILIALE.**

SPRING FRERES FRANCE SARL.  
25300 Pontarlier  
Téléphone 81/39 09 27

Dépositaire pour la région parisienne:  
DEXAM INTERNATIONAL SARL.  
60580 Coye-la-Forêt  
Téléphone 4/458 6460

F11



Als Beauftragte einer bedeutenden, weltbekannten, schweizerischen Industriegruppe mit zahlreichen Tochtergesellschaften im Ausland, die sich mit der Entwicklung und Herstellung chemischtechnischer Produkte für das graphische Gewerbe befasst, suchen wir für die den internationalen Geschäftsbereich betreuende, integrierte Firma einen kompetenten

# Direktor

Seine Hauptaufgaben sind :

- Leitung und Information der Forschungs- und Entwicklungsabteilungen sowie der technischen Labors.
- Vorbereitung und Leitung der Sitzungen des internationalen Direktionsausschusses der Gruppe und Realisation seiner Beschlüsse.
- Koordination der fachtechnischen und kommerziellen Belange zwischen den verschiedenen Produktionsstätten der Gruppe.
- Studien zur Förderung neuer Produkte.
- Führung der direkt Unterstellten mit zugehörigen Bereichen.

Bewerber sollten nachstehenden Anforderungen entsprechen:

- Führungserfahrung und die Fähigkeit, gute zwischenmenschliche Beziehungen zu pflegen und zu erhalten.
- Praxis in Organisation und Planung.
- Ausgeprägter Sinn für richtiges Verhältnis von Kosten zu Nutzen.
- Hochschulabschluss ETH/EPUL oder gleichwertige Ausbildung vorzugsweise chemischer oder ähnlicher Richtung mit Industrieerfahrung, auch in betriebswirtschaftlicher Hinsicht oder Betriebswirt mit Kenntnissen und praktischer Erfahrung in der Chemiebranche.
- Beherrschung der deutschen, französischen und englischen Sprachen. Gute Kenntnisse des Italienischen. Wünschenswert jedoch nicht Bedingung: Spanisch.
- Idealalter: 35-45 Jahre.

Bei Bewährung sind weitere Aufstiegsmöglichkeiten in der Gruppe vorgezeichnet.

Bewerber, die sich der bedeutenden Funktion gewachsen fühlen, richten ihre Offerte unter Kennziffer 0565 an Herrn J.P. Hauser in Firma.



**Häusermann+Co.**  
Eigerplatz 2, 3007 Bern  
Tel. 031 45 21 51

**Unternehmensberatung  
und Betriebsorganisationen  
Fachbereich Personal**

Bewährte Führungskräfte finden durch uns leitende Positionen in fortschrittlichen Unternehmen.

## LAVANCHY FRANCE S.A.

16, rue Pestalozzi, 75005 PARIS  
Tél. 331.09.68 - 707.50.59

*Déménagements - Transports internationaux*  
**SERVICES ROUTIERS RÉGULIERS**  
*entre la FRANCE et la SUISSE*

Maison en Suisse : LAVANCHY S.A., 88, rue de Genève, LAUSANNE

## BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD (EUROBANK)

Capital : 250 000 000 de Fr.

79-81, boulevard Haussmann  
75382 PARIS CEDEX 08

Tél. 266-92-80 Tlx. 280.200 Paris « Eurbank » A, B, C, D

**Spécialisée dans le financement  
des opérations internationales**